

# 外国人旅行客接客 虎の巻 入門編

日本のおもてなし文化を伝えて外需を取り込みましょう!

TabePark!  
JAPAN  
<http://tabepark.com/>

## 挨拶

接客の基本。おもてなしの心を伝えましょう

### いらっしゃいませ

- 受欢迎光临 ほあんいん ぐあんりん  
歡迎光臨 ほあんいんぐあんりん  
어서오세요. おーぞーセよ  
Good evening (morning, afternoon), sir/madame/maid.

### 何名様ですか?

- 请问几位呢? ちんうえん じーうえいな  
請問幾位呢? ちんうえん じーうえいな  
몇 분 이십니까? みょっぷんいしんにか  
How many people are there?

### 禁煙席と喫煙席どちらにしますか?

- 您是否吸烟? にんしいーふあお しーいえん  
您是否吸煙? にんしいーふあお しーいえん  
금연석과 흡연석 중 어느 쪽으로 하시겠습니까? くみょんそつかふびょんそっちゅん、  
おぬちょぐろはしげっすんにか?  
Smoking or non-smoking?

### オススメはこちらです

- 本店招牌菜 べんていえん ちゃおぱいつあい  
本店主打菜色 べんていえん ちゅーたつあいすあ  
이 요리가 추천 메뉴 입니다 いよりがちゅぢょんぢょんメニューいんにだ  
We have recommended menu. Here.

### 申し訳ございません

- 十分抱歉 しーふえん ばおちえん  
十分抱歉 しーふえん ばおちえん  
대단히 죄송합니다 てだにーちょえそんはんにだ  
I am so sorry.

### 予約されますか?

- 请问有预约吗? ちんうえん よう いゆーゆえまー  
請問有預約嗎? ちんうえん よう いゆーゆえまー  
예약 되어있으십니까? いえやっていよーいっすしんにか  
Any reservations made?

### 満席です

- 客满了 くあまんら  
客滿了 くあまんら  
만석 입니다 まんそくいんにだ  
Fully occupied.

### ご注文は?

- 您要点什么? にんやお でいえんしぇんまー  
您要點什麼? にんやお でいえんしぇんまー  
주문은 어떻게 하시겠습니까? ちゅむぬん,おとけはしげっすんにか?  
Are you ready to order?

### お会計は〇〇円になります

- 总共〇〇 ぞおんごん〇〇  
總共〇〇 ぞおんごん〇〇  
총 00엔 입니다 ちょん、oo円いんにだ  
Total is 〇〇yen.

### ありがとうございました

- 謝謝 しえしえ  
謝謝 しえしえ  
감사합니다 かむさはむにだ  
Thank you so much.

## 用語集 その他飲食店周りの単語もご活用ください

酱油  
お箸  
爪楊枝  
おしごり  
フォーク  
スプーン  
テーブル  
カウンター  
個室  
トイレ  
クレジットカード  
現金  
食べ放題  
飲み放題  
税金  
サービス料  
水  
お湯  
氷  
お茶

酱油  
筷子  
牙签  
毛巾  
叉子  
汤匙  
桌子  
吧台  
包厢  
卫生间  
信用卡  
现金  
无限畅食  
无限畅饮  
消费税  
服务费  
白开水  
热水  
冰  
茶

酱油  
筷子  
牙籤  
毛巾  
叉子  
湯匙  
桌子  
吧檯  
包廂  
衛生間  
信用卡  
現金  
無限供應  
無限暢飲  
消費稅  
服務費  
白開水  
熱水  
冰  
茶

간장  
젓가락  
이쑤시개  
물수건  
포크  
스푼  
테이블  
카운터  
개인실  
화장실  
신용카드  
현금  
뷔페  
음료 무제한  
세금  
서비스 요금  
물  
따뜻한 물  
얼음  
차

soy sauce  
chopsticks  
toothpick  
towel  
fork  
soup spoon  
table  
counter  
box seat  
toilet  
Credit card  
Cash  
All-you-can-eat  
All-you-can-drink  
Tax  
Service charge  
Water  
Hot water  
Ice  
Tea

# 焼肉

烤肉 불고기 烧烤 Yakiniku



## 上カルビ

- |       |                  |
|-------|------------------|
| 上等五花肉 | 갈비 (상)           |
| 上等五花肉 | special beef rib |

## カルビ

- |     |          |
|-----|----------|
| 五花肉 | 갈비       |
| 五花肉 | beef rib |

## 上ロース

- |      |                   |
|------|-------------------|
| 上里肌肉 | 등심 (상)            |
| 上里肌肉 | special beef loin |

## ロース

- |     |           |
|-----|-----------|
| 里肌肉 | 등심        |
| 里肌肉 | beef loin |

## 牛タン

- |    |             |
|----|-------------|
| 牛舌 | 혀 소         |
| 牛舌 | beef tongue |

## ハラミ

- |      |                  |
|------|------------------|
| 横隔膜肉 | 안창살              |
| 横隔膜肉 | beef skirt flank |

## 豚トロ

- |     |            |
|-----|------------|
| 猪颈肉 | 돼지 목살      |
| 松阪豬 | fatty pork |

## ミノ

- |           |             |
|-----------|-------------|
| 胃(牛的第一个胃) | 소 흑위 (제 1위) |
| 胃(牛的第一個胃) | rumen       |

## てっちゃん

- |    |                 |
|----|-----------------|
| 大肠 | 소곱창 (소장)        |
| 大腸 | small intestine |

## レバー

- |       |       |
|-------|-------|
| 肝(牛肝) | 간     |
| 肝(牛肝) | liver |

## 石焼ビビンバ

- |      |                      |
|------|----------------------|
| 石锅拌饭 | 돌솥 비빔밥               |
| 石鍋拌飯 | Baked stone bibimbap |

## クッパ

- |      |        |
|------|--------|
| 韩式泡饭 | 국밥     |
| 韓式泡飯 | bowser |

## 冷麺

- |    |             |
|----|-------------|
| 冷面 | 냉면          |
| 冷麵 | cold noodle |

## 玉子スープ

- |     |          |
|-----|----------|
| 蛋花汤 | 계란국      |
| 蛋花湯 | egg soup |

## ナムル

- |       |       |
|-------|-------|
| 韩式凉拌菜 | 나물    |
| 韓式涼拌菜 | namur |

## キムチ

- |      |        |
|------|--------|
| 韩式泡菜 | 김치     |
| 韓式泡菜 | kimchi |

## サラダ

- |    |       |
|----|-------|
| 沙拉 | 샐러드   |
| 沙拉 | Salad |

## デザート

- |    |         |
|----|---------|
| 甜点 | 디저트     |
| 甜點 | Dessert |

## 飲み物

- |            |      |
|------------|------|
| 生ビール       | 生啤酒  |
| フィルビール     | 瓶裝啤酒 |
| チューハイ(サワー) | 碳酸酒  |
| 日本酒        | 清酒   |
| 焼酎         | 烧酒   |
| ソフトドリンク    | 軟性飲料 |

- |      |         |
|------|---------|
| 生啤酒  | 생맥주     |
| 瓶裝啤酒 | 병맥주     |
| 碳酸酒  | 츄하이(사와) |
| 清酒   | 일본주     |
| 烧酒   | 소주      |
| 軟性飲料 | 음료수     |

- |             |  |
|-------------|--|
| draft beer  |  |
| bottel beer |  |
| sour        |  |
| sake        |  |
| Shochu      |  |
| Soft drink  |  |